NAVARRA

Lan munduko
notiziak

ECOS DEL MUNDO DEL TRABAJO

Número 9 Zenbakia
OTSAILA / FEBRERO 1998

IRITZIA

Hitzarmena, guztion lana

Enpresak diru asko ari dira irabazten, baina langile gehienok ez dugu somatzen, langabezia, lan baldintza eskasak eta soldaten gainbeherakada oso hedatuta baitaude.

Horregatik, ELAren helburu nagusia lanaldiaren nahiz prekaritatearen murrizketa eta eros-ahalmenaren hobekuntza da. Baina hori lortzearren mugitu egin behar dugu, egungo egoeran indarrean dagoen legeriak eta langabeziak lan baldintzak nahi bezala finkatzeko aukera ematen baitie enpresariei.

Negoziazio kolektiboa guztion artean egin behar dugu. Garrantzi haundikoa da langileak jakinaren gainean egotea, proposamenak egitea eta mobilizazioetan parte hartzea. Hori da hitzarmen onak lortzeko bide bakarra.

Ekin, bada, lanari!

¿Dubidú... dubidú?

"Navarra va bien" Lo cantan a dúo los presidentes de la Comunidad, Miguel Sanz, y de la patronal, José Manuel Ayesa. Y es cierto: "su Navarra", la de los intereses económicos y las empresas que multiplican beneficios y reducen impuestos, va bien. Muy bien, incluso.

Lo que no se entiende es que haya sindicatos, en concreto UGT y CCOO, que compartan esta visión idílica de la realidad navarra y hagan el coro a los poderes económicos y a la más rancia derecha política. La clave del asunto la ha dado quien ha dicho que UGT y CCOO son sindicatos que se "alquilan" al poder -no importa de qué signo sea- a cambio de tener alguna participación en la administración de "lo social". Es decir, que primero hacen el *"dubidú-dubidú"* a la política de turno -por derechista que sea- y a las imposiciones de la patronal, y luego pasan por caja.

"Pasar por caja", en este caso, es administrar el Servicio navarro de empleo, la fundación para la formación o el tribunal laboral, todo lo cual les dota de una cierta apariencia de poder y, sobre todo, de generosas fuentes de financiación.

A quienes no estamos en ese ajo nos basta, sin embargo, con echar un vistazo a nuestro alrededor para ver que en Navarra las cosas no van bien para todo el mundo: 25.000 personas en paro, un sector creciente de trabajadores precarios, multinacionales que nos exprimen con su chantaje permanente, salarios que se congelan, ritmos de trabajo que se aprietan día a día...

> *Gobernua eta enpresariak dira UGT eta CCOOen lagunak*

Situaciones todas ellas que lo que menos necesitan son sindicatos de *"dubidú-dubidú"* y sí, por el contrario, independencia sindical, trabajo empresa a empresa, discurso alternativo, voluntad de lucha y organización para cambiar las cosas.

Este y no otro es nuestro proyecto, el proyecto de ELA.

LA SEMANA LABORAL DE 35 HORAS REDUCIRIA LAS TASAS DE PARO ACTUALES

Menos horas, más empleos

Cerca de 25.000 ciudadanas y ciudadanos navarros dispuestos a trabajar no encuentran dónde. Si además eres joven o mujer, tener un empleo digno es casi una lotería. De la precariedad existente es buena prueba que de los 129.795 contratos realizados en Navarra en 1997 sólo 10.261 fueron fijos.

¿Qué se puede hacer para dar la vuelta a este verdadero escándalo social?

Es imprescindible que el empleo se convierta en un fin en sí mismo; que aumente el número de personas empleadas, y que este empleo reúna unas condiciones mínimas de dignidad y estabilidad. Este es, precisamente, el planteamiento que está en la base de la propuesta sobre el empleo que ELA ha realizado, juntamente con LAB.

LANORDU GUTXIAGO LANPOSTU GEHIAGO

Se tratan de propuestas concretas, cuantificables y realistas, cuyo eje central no es otro que una reducción significativa de la jornada de trabajo.

Una reducción que viene indicada por el salto exponencial de la productividad, facilitada por los márgenes económicos (los beneficios empresariales crecieron en el 97 el 52%) y exigida inaplazablemente por cada una de esas personas, conciudadanas nuestras, que hoy no pueden disponer de un empleo sobre el que sustentar su proyecto de vida.

Es hora de llevar el debate a la calle. Porque sólo si somos capaces de crear en nuestra sociedad un estado de opinión y de conciencia comprometido con esta causa, y de darle forma y dinamismo social, lograremos el objetivo de las 35 horas, lograremos el objetivo de bajar las insostenibles tasas de paro y precariedad actuales.

○ ○ ○

○ Breves

ENPRESARIEN PAGOTXA

Azken urteotan ekonomiak izan duen hazkunde handia langabezia maila jexteko ez da baliagarri izan. Alabaina, enpresarien mozkinak hiru bider puzteko aski izan da: 1997ko lehen bederatzi hileetan aurreko urteko epe berean baino %52 gehiago irabazi zuten.

EN LA BURUNDESA NO EXISTE DERECHO A LA HUELGA

Los trabajadores y trabajadoras de la empresa de transporte La Burundesa, que iban a realizar una huelga en protesta por la excesiva duración de las jornadas de trabajo, se vieron obligados a suspenderla tras conocer los abusivos servicios mínimos impuestos por el Gobierno foral. El laudo de obligado cumplimiento forzaba al 95% de la plantilla a acudir a su puesto de trabajo el día de la huelga, por lo que ésta quedaba reducida a un mero acto simbólico, gracias al cual la empresa, además, iba a ganar dinero.

LANEAN ERE EUSKARAZ

Aurreko sei urteetan bezala, sindikatu nafarrek, lan munduan euskararen erabilpena bultzatzeko kanpaina bati ekingo diote AEKren eskutik eta Gobernu nafarraren laguntzaz.

HASTA DOS AÑOS Y MEDIO DE ESPERA

La Federación de Servicios Públicos de ELA ha denunciado la situación de desamparo en la que se encuentra el personal a la espera de toma de posesión de plaza en la Administración foral de Navarra. La situación es tal que están pasando hasta dos años y medio entre la fecha en la que se aprueba la convocatoria y en la que finalmente comienzan a trabajar. ELA ha exigido a la Administración que ponga fin a este desaguisado que perpetúa los altos índices de eventualidad en el sector público.

ACUERDO DE FUTURO PARA ANDREU NORT S.A.

Tras más de dos años de negociaciones, impulsadas por la sección sindical de ELA, Andreu Nort S.A. ha llegado a un acuerdo con la Administración navarra y la Tesorería de la Seguridad Social (S.S.) que garantiza la recapitalización y continuidad de esta empresa con sede en Estella. Andreu, dedicada a la elaboración de sillas de diseño, había contraído importantes deudas con la S.S. que ponían en peligro el futuro de los 75 puestos de trabajo existentes.

MIGUEL SANZ, *presidente del gobierno navarro*

El ladrillazo de la presente edición se lo ha ganado a pulso el gobierno de navarra por su intención de conceder en exclusiva a la fundación Inafre fondos por más de 800 millones de pesetas para que gestione y canalice la formación continua en el territorio foral.

Lo escandaloso de la historia no es sólo que el ejecutivo se lave las manos y privatice un tema tan vital para los trabajadores y trabajadoras navarros como el de la formación, sino que la citada fundación, en realidad, sea una tapadera detrás de la cual se esconden la Confederación Empresarial Navarra y los sindicatos UGT y CCOO. Algunos se han acostumbrado a vivir a lo grande gracias a la formación continua, y como al parecer no les llega ya con lo del Forcem, pues el presi Sanz les subvenciona otro chiringuito.

Al fin y al cabo, de alguna manera tiene que pagar los favores prestados...¿o no?

En resumen: por institucionalizar el amiguismo, por pagar favores con dinero público y por utilizar nuestros impuestos para montar un conglomerado de intereses que recuerda cada vez más al PRI mexicano, señor presidente del Gobierno foral, ¡catacroc!.

❍ Han dicho...

✓ **"ESTA EUROPA TIENE UN DEFICIT DEMOCRATICO CLAMOROSO. LA SOBERANIA POPULAR ESTA EN LOS BANCOS Y EN LAS FUERZAS EMPRESARIALES"**
Fausto Bertinotti, secretario del Partido de la Refundación Comunista.

✓ **"TXIROTASUNA DA ESKLABUTZA BERRIA"**
Maribel Wolf, Terre del Hommes-ko ordezkaria.

✓ **"LA JORNADA DE 35 HORAS PUEDE CREAR MAS DE MEDIO MILLON DE PUESTOS DE TRABAJO EN FRANCIA"**
Informe del Banco de Francia.

✓ **"LANGILE JAUN-ANDEREA, BADAGO IKUSI EZ DUZUN ABANTAILA BAT. LARUNBATEZ LAN EGITEN BADUZU, SOS BATZUK GEHIXEAGO IRABAZI ETA LORTU AHAL IZANGO DUZU LANERA JOATEKO ERABILTZEN DUZUN VOLKSWAGEN POLO ZORAGARRIA EROSTEA. IRUÑEAN ESKLUSIBITATEAZ EGINDAKOA"**
Mikel Elorza, zutabegilea.

✓ **"EN EL PROCESO DE RECUPERACION DE LA FIGURA SOCIAL DEL EMPRESARIO HA SIDO CRUCIAL LA ACTITUD DE UGT Y CCOO"**
José Manuel Ayesa, presidente de la Confederación Empresarial Navarra.

❍ ❍ ❍

❍ Ene bada!

■ VW, MULTINACIONAL DEL CHANTAJE Y LA AMENAZA

Si os portáis bien os podréis comer el Polo, sino, os quedáis sin postre". Este es, utilizando un símil culinario, el chantaje al que la dirección alemana de la multinacional Volkswagen quiere someter a los trabajadores de Landaben en vísperas de la negociación del convenio colectivo: VW ha paralizado sus inversiones en esta factoría y ha aplazado su decisión de convertir la planta en constructor mundial del vehículo Polo en exclusiva hasta conocer "el grado de flexibilidad que ofrece la plantilla".

No sabemos si se trata de un farol o hablan en serio, pero lo cierto es que VW, por mucho que intente maquillar su operación, quiere flexibilidad a la carta; quiere esclavos, trabajadores y trabajadoras que vivan por y para la empresa. Del paro hacen negocio y no tienen ningún escrúpulo en intentar precarizar más y más los empleos del presente y del futuro. Son insaciables; nada les satisface, ni siquiera las 200.000 horas extras realizadas y que todavía deben a sus trabajadores.

Si VW tiene una planta en Pamplona no es por hacer un favor a nadie, por mucho que el Gobierno de Navarra no haya tardado ni un segundo en tomar partido: como siempre, a favor de las multinacionales.

■ ADISKIDEEN ADISKIDE

Aspaldian genuen ezaguna UGT, CC OO eta patronal nafarra lotzen dituen "menage à trois" bitxia. Baina orain amodiozko harreman iluna Jose Manuel Ayesa enpresarien buruak inoiz baino ageriago utzi du. Inolako lotsarik ez du izan adiskideen adiskide honek. Izan ere, enpresariak gizartean duen papera bere onera itzul zedin sindikatu horien papera funtsezkoa izan dela esan baitu.

Esalditxoa oso mamitsua da. Nik uste nuen sindikatuaren xedea langileen eskubide eta interesak defenditzea zela, baina badirudi adiskidetasuna beste ororen aitzin dagoela, eta jakin badakigu Nafarroako UGT eta CC OOek adiskideak nonahi dituztela: gobernuan, oposizioan, enpresarien artean... Langileen artean izatea besterik ez zaie geratzen!

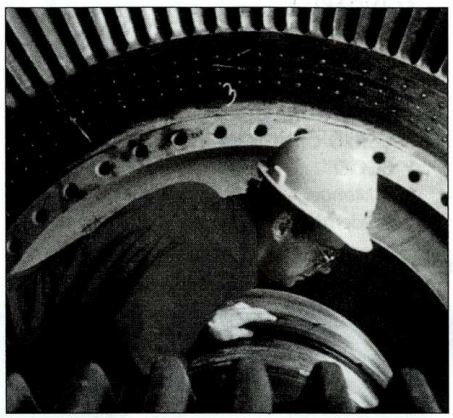
■ "SAKANA VA BIEN"

La Asociación de empresarios de Sakana, contagiados, al parecer, por la cantinela de moda en el país, no tiene ningún rubor en hacer declaraciones públicas en las que aseguran que la creación de empleo en la zona va viento en popa cuando la realidad es que el paro supera el 17%. Tienen tanta cara que incluso se atreven a decir que si no hay más contrataciones es "porque falta formación".

Lan Munduko Notiziak

SOLO EN ENERO HA HABIDO TRES ACCIDENTES LABORALES MORTALES

¡No juegues con tu vida!



El goteo de muertos por accidente laboral en la Comunidad Foral Navarra alcanza niveles de escándalo. En la última semana de enero murieron tres trabajadores en otros tantos accidentes laborales, y otro empleado acabó en la UCI a raíz de un cuarto siniestro. A este paso se va a superar con creces la trágica cifra de 24 muertos en 1997, que triplicó a su vez la del ejercicio anterior.

El imparable incremento de la siniestralidad laboral tiene nombres y apellidos: la desidia de una patronal que busca el beneficio por encima de todo; la precarización del empleo; los ritmos de trabajo extremos y, en definitiva, el incumplimiento generalizado de la legislación en materia de seguridad en el trabajo.

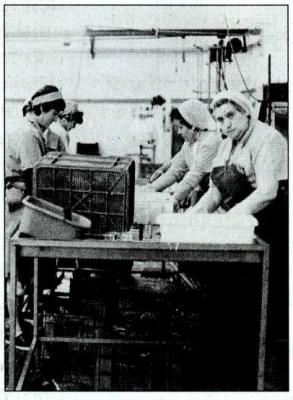
ELA ha responsabilizado, también, del incremento de la siniestralidad laboral a la sumisión de la Administración navarra a los intereses patronales y a su incapacidad para hacer cumplir la Ley de Prevención de Riesgos Laborales. "Cuando exigimos a la Administración que adopte medidas sólo se le ocurre realizar campañas publicitarias. Es como si para paliar el hambre en el mundo nos limitáramos a editar recetas de cocina", han asegurado.

En opinión de ELA, los trabajadores y trabajadoras navarros van a tener que movilizarse porque "sólo así los empresarios van a empezar a tomarse en serio nuestro derecho a la salud, incluso a la vida; comenzará la detección de riesgos en los puestos de trabajo y se buscarán las soluciones oportunas".

HUELGA EN CEMENTOS PORTLAND, DE OLAZAGUTIA

Los trabajadores y trabajadoras de Cementos Portland de Olazagutia iniciaron el pasado 2 de febrero una huelga indefinida en defensa de su convenio colectivo.

La Federación de Construcción de ELA ha criticado la actitud de la dirección, que obtuvo a lo largo de 1997 unos beneficios de 8.300 millones antes de impuestos, pero que se niega a adoptar compromisos en materia de creación de empleo fijo, reducción de jornada o adelanto de las jubilaciones. Durante la huelga, los afiliados/as de



ELA cobrarán la caja de resistencia estratégica, que supone más de 33.000 pesetas por cada semana de huelga.

CONVENIO DE CONSERVAS PROPIO

ELA sigue con la campaña para conseguir negociar el convenio de conservas vegetales en Navarra y desterrar de una vez por todas un convenio estatal cuyas condiciones se ajustan muy poco a nuestra propia realidad económica y social. ELA resalta la importancia que van a tener las elecciones sindicales de este año para conformar en el sector una nueva mayoría que se comprometa con el Convenio de Navarra.

BULEGO ETA DESPATXOETAKO HITZARMENA SINATU DA AZKENIK

Bi urteko atzerapenaz sinatu da bulego eta despatxoetako hitzarmen kolektiboa, 1999 amaiera arte indarrean izango dena. ELAk ontzat eman du hitzarmen hau berreskuratu izana eta etorkizunean ere negoziatzeko mintzakide izango den patronal bat osatu izana.

POR DERECHO...

CUANTIAS DE LA RENTA BASICA 1998

Las cuantías económicas de la Renta Básica (ayuda a la inserción laboral para personas que carecen de ingresos) han quedado establecidas, para el año 1998, en 43.400 pesetas mensuales, incrementándose dicha cuantía en 6.600 pesetas por cada miembro integrante de la unidad familiar, exceptuando al solicitante, sin que pueda superarse el salario mínimo interprofesional. (Orden Foral de 29-12-1997, BON de 16-1-98).

○ ○ ○

COMPROMISOS PARA CONVERTIR TEMPORALES EN FIJOS

Los compromisos para convertir trabajadores temporales en fijos, pactados en convenio con anterioridad a la última reforma, no se consideran cumplidos cuando la empresa transforma los contratos temporales en el denominado "contrato para el fomento de la contratación indefinida", contrato con indemnización más barata en caso de despido objetivo por causas económicas, introducido en la reforma de 1997. La empresa debe transformarlos en el contrato indefinido ordinario, pura y simplemente.

Así lo ha declarado el Juzgado de lo Social, dando la razón a los trabajadores en el conflicto colectivo planteado por ELA frente a la empresa Heideman Novell Iberica, S.A.

○ ○ ○

SALARIO MINIMO INTERPROFESIONAL

El salario mínimo interprofesional (SMI) ha quedado establecido en 68.040 pesetas/mes para 1998, tanto para mayores como para menores de 18 años, desapareciendo el doble salario mínimo que se venía estableciendo hasta ahora en función de la edad. (Hay 14 pagas).

ELA EUSKAL SINDIKATUA
Lan Munduko Notiziak
Iturralde y Suit, s/n
31004 Iruñea-Pamplona
Tel. 23 20 00